

# MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL - HAVLIN MOSSBERG SCOPE RAIL

## Solid & Lightweight For Mounting Scopes & Other Optics

Weaver-style scope mounting rail matches the top contour on all Mossberg 500/590 and 835 models for a durable, no-gap installation. Held by four, 8-40 tpi machine screws that stand up to recoil without deformation or stripping. Machined from lightweight, extruded aluminum, and anodized to match the anodized or black painted Mossberg receivers. Accepts all Weaver-style scope mounts and accessories.



## Attributes

- Name: HAVLIN MOSSBERG SCOPE RAIL
- Manufacturer: HAVLIN
- Product no.: 100002901
- Mfr. No.: M500R8
- Color: Black
- Make: Mossberg
- Material: Aluminum
- Model: 500,590,835
- Number of Bases: 1-Piece
- Style: Tactical Bases
- Delivery weight: 0.045kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL SICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL RAIL DE VISOR MOSSBERG 500/590/835](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE RAIL DE LUNETTE MOSSBERG 500/590/835](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA SZYNY MOSSBERG 500/590/835](#)
- [Suomi: MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL SÄKERHETSINSTRUKTIONER](#)
- [Český: MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE](#)

# MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

### Einführung

Danke, dass du dich für die MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail von HAVLIN entschieden hast. Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lese dieses Dokument sorgfältig durch, bevor du mit der Installation und Verwendung beginnst.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle immer sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du die ZielfernrohrMontageschiene installierst oder entfernst.
- Trage während der Installation eine Schutzbrille, um Verletzungen durch Metallspäne oder Ablagerungen zu vermeiden.
- Halte alle Werkzeuge und Installationsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe regelmäßig die ZielfernrohrMontageschiene und die Montageschrauben auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Überschreite nicht die empfohlenen Drehmomentvorgaben beim Festziehen der Schrauben, um Schäden zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass die ZielfernrohrMontageschiene mit deinem spezifischen MossbergModell (500, 590 oder 835) kompatibel ist.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass die Waffe sicher und außer Reichweite von schutzbedürftigen Gruppen, wie Kindern, aufbewahrt wird.
- Befolge stets die Anweisungen des Herstellers für die Montage von Zielfernrohren und Zubehör.
- Sei dir des Rückstoßes bewusst, der beim Schießen entsteht; stelle sicher, dass die ZielfernrohrMontageschiene sicher montiert ist, um dieser Kraft standzuhalten.
- Modifiziere die ZielfernrohrMontageschiene oder ihre Komponenten nicht, da dies die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen kann.
- Wenn du während der Nutzung ungewöhnliches Verhalten oder Schäden bemerkst, stelle die Nutzung des Produkts sofort ein und konsultiere einen Fachmann.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

## 1. Vorbereitung

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge: Bohrer, Gewindeschneider, Schraubendreher und die bereitgestellten 840 tpi Montageschrauben.
- Stelle sicher, dass du in einer gut beleuchteten und sauberen Umgebung arbeitest.

## 2. Installationsschritte

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist.
- Bei frühen Modellen des Mossberg 500 sind Bohren und Gewindeschneiden erforderlich. Befolge diese Schritte:
  - Finde die entsprechenden Montagepunkte am Empfänger.
  - Verwende einen Bohrer, um Löcher gemäß den Spezifikationen der Montageschrauben zu bohren.
  - Gewinde die Löcher, um Gewinde für die Schrauben zu erstellen.
- Richte die ZielfernrohrMontageschiene mit den gebohrten Löchern aus.
- Sichere die ZielfernrohrMontageschiene mit den bereitgestellten 840 tpi Schrauben. Ziehe sie gleichmäßig an, um Verformungen zu vermeiden.
- Überprüfe die Ausrichtung der Schiene und stelle sicher, dass sie eben ist.

## 3. Nutzung

- Nach der Installation kannst du deine WeaverStil Zielfernrohrmontage oder Zubehör gemäß den Anweisungen des Herstellers anbringen.
- Überprüfe regelmäßig die Festigkeit der Montageschrauben nach der Nutzung, insbesondere nach Schießsessions.
- Pflege die ZielfernrohrMontageschiene, indem du sie mit einem weichen Tuch reinigst, um Korrosion zu vermeiden.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle Verpackungsmaterialien verantwortungsvoll und befolge die lokalen Recyclingrichtlinien.
- Wenn die ZielfernrohrMontageschiene irreparabel beschädigt wird, entsorge sie gemäß den lokalen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Wirf das Produkt nicht ins Feuer und setze es nicht extremen Temperaturen aus.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für alle Sicherheitsanfragen oder Unterstützung konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden, oder besuche die Website des Herstellers.

Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen Sicherheitsanweisungen. Eine ordnungsgemäße Handhabung und Installation deiner MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail wird ein sicheres und angenehmes Erlebnis gewährleisten.

# MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL SAFETY INSTRUCTIONS

## Introduction

Thank you for choosing the MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail by HAVLIN. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before installation and usage.

## General Safety Guidelines

- Always ensure that the firearm is unloaded before installing or removing the scope rail.
- Use protective eyewear during installation to prevent injury from metal shavings or debris.
- Keep all tools and installation materials out of reach of children.
- Inspect the scope rail and mounting screws regularly for wear or damage.
- Do not exceed the recommended torque specifications when tightening screws to avoid damage.
- Ensure that the scope rail is compatible with your specific Mossberg model (500, 590, or 835).

## Specific Safety Precautions for Use

- For vulnerable groups, such as children, ensure that the firearm is stored securely and out of reach.
- Always follow the manufacturer's instructions for mounting scopes and accessories.
- Be aware of the recoil generated when firing; ensure that the scope rail is securely mounted to withstand this force.
- Do not modify the scope rail or its components, as this may compromise safety and performance.
- If you notice any unusual behavior or damage during use, stop using the product immediately and consult a professional.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation

- Gather all necessary tools: drill, tap, screwdriver, and the provided 840 tpi mounting screws.
- Ensure that you are working in a welllit and clean environment.

### 2. Installation Steps

- Ensure the firearm is unloaded.
- For early model Mossberg 500, drilling and tapping are required for installation. Follow these steps:
  - Locate the appropriate mounting points on the receiver.
  - Use a drill to create holes according to the specifications of the mounting screws.
  - Tap the holes to create threads for the screws.
- Align the scope rail with the drilled holes.
- Secure the scope rail using the provided 840 tpi screws. Tighten them evenly to avoid warping.
- Check the alignment of the rail and ensure it is level.

### 3. Usage

- Once installed, attach your Weaverstyle scope mount or accessory according to the manufacturer's instructions.
- Regularly check the tightness of the mounting screws after use, especially after firing sessions.
- Maintain the scope rail by cleaning it with a soft cloth to prevent corrosion.

## Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials responsibly, following local recycling guidelines.
- If the scope rail becomes damaged beyond repair, dispose of it in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not throw the product in the fire or expose it to extreme temperatures.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or support, please refer to the manufacturer's contact information included with the product packaging or visit the manufacturer's website.

Thank you for your attention to these safety instructions. Proper handling and installation of your MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail will ensure a safe and enjoyable experience.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL RAIL DE VISOR MOSSBERG 500/590/835

## Introducción

Gracias por elegir el rail de visor MOSSBERG 500/590/835 de HAVLIN. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad importantes y pautas para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee este documento cuidadosamente antes de la instalación y el uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre asegúrate de que el arma de fuego esté descargada antes de instalar o quitar el rail de visor.
- Usa gafas de protección durante la instalación para prevenir lesiones por virutas de metal o escombros.
- Mantén todas las herramientas y materiales de instalación fuera del alcance de los niños.
- Inspecciona el rail de visor y los tornillos de montaje regularmente en busca de desgaste o daño.
- No excedas las especificaciones de torque recomendadas al apretar los tornillos para evitar daños.
- Asegúrate de que el rail de visor sea compatible con tu modelo específico de Mossberg (500, 590 o 835).

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Para grupos vulnerables, como los niños, asegúrate de que el arma de fuego se almacene de manera segura y fuera de su alcance.
- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para montar visores y accesorios.
- Ten en cuenta el retroceso generado al disparar; asegúrate de que el rail de visor esté montado de forma segura para soportar esta fuerza.
- No modifiques el rail de visor o sus componentes, ya que esto puede comprometer la seguridad y el rendimiento.
- Si notas algún comportamiento inusual o daño durante el uso, deja de usar el producto inmediatamente y consulta a un profesional.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Preparación

- Reúne todas las herramientas necesarias: taladro, macho, destornillador y los tornillos de montaje 840 tpi proporcionados.
- Asegúrate de que estás trabajando en un entorno bien iluminado y limpio.

### 2. Pasos de Instalación

- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada.
- Para los modelos antiguos de Mossberg 500, se requiere perforación y roscado para la instalación. Sigue estos pasos:
  - Localiza los puntos de montaje apropiados en el receptor.
  - Usa un taladro para crear agujeros de acuerdo con las especificaciones de los tornillos de montaje.
  - Rosca los agujeros para crear hilos para los tornillos.
- Alinea el rail de visor con los agujeros perforados.
- Asegura el rail de visor utilizando los tornillos 840 tpi proporcionados. Apriétalos de manera uniforme para evitar deformaciones.
- Verifica la alineación del rail y asegúrate de que esté nivelado.

### 3. Uso

- Una vez instalado, adjunta tu montaje o accesorio de estilo Weaver según las instrucciones del fabricante.
- Revisa regularmente la tensión de los tornillos de montaje después de su uso, especialmente después de las sesiones de disparo.
- Mantén el rail de visor limpiándolo con un paño suave para prevenir la corrosión.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier material de embalaje de manera responsable, siguiendo las directrices de reciclaje locales.
- Si el rail de visor se daña más allá de la reparación, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- No arrojes el producto al fuego ni lo expongas a temperaturas extremas.

## **Información de Contacto para Más Soporte**

Para cualquier consulta de seguridad o soporte, por favor consulta la información de contacto del fabricante incluida con el embalaje del producto o visita el sitio web del fabricante.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Un manejo e instalación adecuados de tu rail de visor MOSSBERG 500/590/835 garantizarán una experiencia segura y agradable.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE RAIL DE LUNETTE MOSSBERG 500/590/835

## Introduction

Merci d'avoir choisi le rail de lunette MOSSBERG 500/590/835 de HAVLIN. Ce guide fournit des instructions de sécurité importantes et des directives pour assurer l'utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement ce document avant l'installation et l'utilisation.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous toujours que l'arme à feu est déchargée avant d'installer ou de retirer le rail de lunette.
- Utilisez des lunettes de protection pendant l'installation pour éviter les blessures causées par des copeaux de métal ou des débris.
- Gardez tous les outils et matériaux d'installation hors de portée des enfants.
- Inspectez régulièrement le rail de lunette et les vis de montage pour détecter l'usure ou les dommages.
- Ne dépassez pas les spécifications de couple recommandées lors du serrage des vis pour éviter d'endommager le produit.
- Assurez-vous que le rail de lunette est compatible avec votre modèle spécifique de Mossberg (500, 590 ou 835).

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Pour les groupes vulnérables, tels que les enfants, assurez-vous que l'arme à feu est stockée en toute sécurité et hors de portée.
- Suivez toujours les instructions du fabricant pour le montage des lunettes et des accessoires.
- Soyez conscient du recul généré lors du tir ; assurez-vous que le rail de lunette est solidement monté pour résister à cette force.
- Ne modifiez pas le rail de lunette ou ses composants, car cela pourrait compromettre la sécurité et les performances.
- Si vous remarquez un comportement inhabituel ou des dommages pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et consultez un professionnel.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation

- Rassemblez tous les outils nécessaires : perceuse, taraud, tournevis et les vis de montage 840 tpi fournies.
- Assurez-vous de travailler dans un environnement bien éclairé et propre.

### 2. Étapes d'Installation

- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée.
- Pour les premiers modèles de Mossberg 500, le perçage et le taraudage sont nécessaires pour l'installation. Suivez ces étapes :
  - Localisez les points de montage appropriés sur le récepteur.
  - Utilisez une perceuse pour créer des trous selon les spécifications des vis de montage.
  - Taraudez les trous pour créer des filetages pour les vis.
- Alignez le rail de lunette avec les trous percés.
- Fixez le rail de lunette à l'aide des vis 840 tpi fournies. Serrez-les uniformément pour éviter la déformation.
- Vérifiez l'alignement du rail et assurez-vous qu'il est de niveau.

### 3. Utilisation

- Une fois installé, attachez votre support ou accessoire de lunette de style Weaver selon les instructions du fabricant.
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis de montage après utilisation, surtout après des séances de tir.
- Entretenez le rail de lunette en le nettoyant avec un chiffon doux pour éviter la corrosion.

## Instructions d'Élimination

- Éliminez tout matériau d'emballage de manière responsable, en suivant les directives de recyclage locales.
- Si le rail de lunette devient endommagé au-delà de toute réparation, éliminez-le conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jetez pas le produit dans le feu ni ne l'exposez à des températures extrêmes.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute demande de sécurité ou soutien, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant incluses avec l'emballage du produit ou visiter le site Web du fabricant.

Merci de votre attention à ces instructions de sécurité. Une manipulation et une installation appropriées de votre rail de lunette MOSSBERG 500/590/835 garantiront une expérience sûre et agréable.

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL

## Introduzione

Grazie per aver scelto il MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail di HAVLIN. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza importanti per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento prima dell'installazione e dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati sempre che l'arma sia scarica prima di installare o rimuovere il scope rail.
- Utilizza occhiali protettivi durante l'installazione per prevenire infortuni da trucioli di metallo o detriti.
- Tieni tutti gli attrezzi e i materiali di installazione fuori dalla portata dei bambini.
- Ispeziona regolarmente il scope rail e le viti di montaggio per segni di usura o danni.
- Non superare le specifiche di coppia raccomandate durante il serraggio delle viti per evitare danni.
- Assicurati che il scope rail sia compatibile con il tuo specifico modello Mossberg (500, 590 o 835).

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Per gruppi vulnerabili, come i bambini, assicurati che l'arma sia conservata in modo sicuro e fuori dalla portata.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per il montaggio di ottiche e accessori.
- Sii consapevole del rinculo generato durante il tiro; assicurati che il scope rail sia montato saldamente per resistere a questa forza.
- Non modificare il scope rail o i suoi componenti, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Se noti comportamenti o danni insoliti durante l'uso, interrompi immediatamente l'uso del prodotto e consulta un professionista.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione

- Raccogli tutti gli attrezzi necessari: trapano, filettatrice, cacciavite e le viti di montaggio 840 tpi fornite.
- Assicurati di lavorare in un ambiente ben illuminato e pulito.

### 2. Passaggi per l'Installazione

- Assicurati che l'arma sia scarica.
- Per i modelli più vecchi del Mossberg 500, è necessaria la foratura e la filettatura per l'installazione. Segui questi passaggi:
  - Individua i punti di montaggio appropriati sul ricevitore.
  - Usa un trapano per creare fori secondo le specifiche delle viti di montaggio.
  - Filetta i fori per creare filetti per le viti.
- Allinea il scope rail con i fori forati.
- Fissa il scope rail utilizzando le viti 840 tpi fornite. Serrale uniformemente per evitare deformazioni.
- Controlla l'allineamento del rail e assicurati che sia livellato.

### 3. Uso

- Una volta installato, attacca il tuo supporto o accessorio in stile Weaver secondo le istruzioni del produttore.
- Controlla regolarmente la tenuta delle viti di montaggio dopo l'uso, specialmente dopo le sessioni di tiro.
- Mantieni il scope rail pulendolo con un panno morbido per prevenire la corrosione.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di imballaggio in modo responsabile, seguendo le linee guida locali per il riciclo.
- Se il scope rail diventa danneggiato oltre riparazione, smaltiscilo in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il prodotto nel fuoco o esporlo a temperature estreme.

## **Informazioni di Contatto per ulteriore Supporto**

Per eventuali domande sulla sicurezza o supporto, ti preghiamo di consultare le informazioni di contatto del produttore incluse con l'imballaggio del prodotto o di visitare il sito web del produttore.

Ti ringraziamo per l'attenzione a queste istruzioni di sicurezza. Una corretta gestione e installazione del tuo MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail garantirà un'esperienza sicura e piacevole.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA SZYNY MOSSBERG 500/590/835

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór szyny montażowej MOSSBERG 500/590/835 od HAVLIN. Niniejszy dokument zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią przed instalacją i użytkowaniem.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją lub demontażem szyny montażowej.
- Używaj okularów ochronnych podczas instalacji, aby zapobiec urazom spowodowanym metalowymi wiórami lub zanieczyszczeniami.
- Trzymaj wszystkie narzędzia i materiały instalacyjne poza zasięgiem dzieci.
- Regularnie sprawdzaj szynę montażową i śruby mocujące pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji momentu dokręcania podczas przykręcania śrub, aby uniknąć uszkodzeń.
- Upewnij się, że szyna montażowa jest kompatybilna z Twoim modelem Mossberg (500, 590 lub 835).

## Szczególne środki ostrożności przy użytkowaniu

- W przypadku osób wrażliwych, takich jak dzieci, upewnij się, że broń jest przechowywana w sposób bezpieczny i poza zasięgiem.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi montażu celowników i akcesoriów.
- Bądź świadomy odrzutu generowanego podczas strzelania; upewnij się, że szyna montażowa jest solidnie zamocowana, aby wytrzymać tę siłę.
- Nie modyfikuj szyny montażowej ani jej komponentów, ponieważ może to wpłynąć na bezpieczeństwo i wydajność.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nietypowe zachowania lub uszkodzenia podczas użytkowania, natychmiast przestań używać produktu i skonsultuj się z profesjonalistą.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie

- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia: wiertło, gwintownik, śrubokręt oraz dostarczone śruby montażowe 840 tpi.
- Upewnij się, że pracujesz w dobrze oświetlonym i czystym środowisku.

### 2. Kroki instalacji

- Upewnij się, że broń jest rozładowana.
- W przypadku starszych modeli Mossberg 500 konieczne jest wiercenie i gwintowanie do instalacji. Wykonaj następujące kroki:
  - Zlokalizuj odpowiednie punkty montażowe na odbiorniku.
  - Użyj wiertła, aby stworzyć otwory zgodnie ze specyfikacjami śrub montażowych.
  - Gwintuj otwory, aby stworzyć gwinty dla śrub.
- Wyreguluj szynę montażową w stosunku do wywierconych otworów.
- Zabezpiecz szynę montażową za pomocą dostarczonych śrub 840 tpi. Dokręcaj je równomiernie, aby uniknąć odkształceń.
- Sprawdź wyrównanie szyny i upewnij się, że jest pozioma.

### 3. Użytkowanie

- Po zainstalowaniu przymocuj swój celownik lub akcesorium w stylu Weaver zgodnie z instrukcjami producenta.
- Regularnie sprawdzaj dokręcenie śrub montażowych po użyciu, szczególnie po sesjach strzeleckich.
- Utrzymuj szynę montażową w czystości, przecierając ją miękką szmatką w celu zapobiegania korozji.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Odpowiedzialnie pozbać się wszelkich materiałów opakowaniowych, przestrzegając lokalnych wytycznych dotyczących recyklingu.
- Jeśli szyna montażowa ulegnie uszkodzeniu, które uniemożliwia naprawę, pozbać się jej zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wrzucaj produktu do ognia ani nie wystawiaj go na skrajne temperatury.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dołączonymi do opakowania produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta.

Dziękujemy za uwagę poświęconą tym instrukcjom bezpieczeństwa. Odpowiednie obchodzenie się i instalacja szyny montażowej MOSSBERG 500/590/835 zapewni bezpieczne i przyjemne doświadczenie.

# MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL

## TURVALLISUUSOHJEET

### Johdanto

Kiitos, että valitsit HAVLINin MOSSBERG 500/590/835 Scope Railin. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja suosituksia tämän tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista aina, että ase on tyhjennetty ennen tähtäinkiinnitysraudan asentamista tai poistamista.
- Käytä suojalaseja asennuksen aikana estääksesi vammoja metallisilpusta tai roskista.
- Pidä kaikki työkalut ja asennusmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti tähtäinkiinnitysrauta ja kiinnityssakset kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Älä ylitä suositeltuja vääntömomenttiarvoja ruuveja tiukennettaessa vaurioiden välttämiseksi.
- Varmista, että tähtäinkiinnitysrauta on yhteensopiva erityisen Mossbergmallisi (500, 590 tai 835) kanssa.

### Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Haavoittuville ryhmille, kuten lapsille, varmista, että ase on säilytetty turvallisesti ja ulottumattomissa.
- Noudata aina valmistajan ohjeita tähtäinten ja lisävarusteiden kiinnittämisessä.
- Ole tietoinen laukaisusta syntyvästä rekyylistä; varmista, että tähtäinkiinnitysrauta on turvallisesti kiinnitetty kestämään tätä voimaa.
- Älä muokkaa tähtäinkiinnitysrauta tai sen osia, sillä tämä voi vaarantaa turvallisuuden ja suorituskyvyn.
- Jos huomaat mitään epätavallista käyttäessäsi tuotetta tai vaurioita, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteys ammattilaiseen.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Valmistelu

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut: pora, kierteittäjä, ruuvimeisseli ja mukana tulevat 840 tpi asennusruuvit.
- Varmista, että työskentelet hyvin valaistussa ja siistissä ympäristössä.

#### 2. Asennusvaiheet

- Varmista, että ase on tyhjennetty.
- Varhaisissa Mossberg 500 malleissa poraaminen ja kierteittäminen ovat tarpeen asennusta varten. Noudata seuraavia vaiheita:
  - Etsi oikeat kiinnityskohtat vastaanottimesta.
  - Käytä poraa luodaksesi reikiä asennusruuvien spesifikaatioiden mukaisesti.
  - Kierteitä reikiä ruuveja varten.
- Kohdista tähtäinkiinnitysrauta porattuihin reikiin.
- Kiinnitä tähtäinkiinnitysrauta mukana tulevilla 840 tpi ruuveilla. Tiukenna niitä tasaisesti vääristymien välttämiseksi.
- Tarkista raudan kohdistus ja varmista, että se on tasossa.

#### 3. Käyttö

- Kun asennus on valmis, kiinnitä Weavertyylinen tähtäinkiinnitys tai lisävaruste valmistajan ohjeiden mukaan.
- Tarkista säännöllisesti kiinnityssakset käytön jälkeen, erityisesti ampumisten jälkeen.
- Huolla tähtäinkiinnitysrauta puhdistamalla se pehmeällä kankaalla korroosion estämiseksi.

### Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki pakkausmateriaalit vastuullisesti noudattaen paikallisia kierrätysohjeita.
- Jos tähtäinkiinnitysrauta vaurioituu korjauskelvottomaksi, hävitä se paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tuleen tai altista sitä äärimmäisille lämpötiloille.

## Lisätuki

Mikäli tarvitset lisätietoja tai tukea turvallisuuskysymyksissä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on liitetty tuotepakkaukseen tai vieraile valmistajan verkkosivustolla.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Oikea käsittely ja asennus MOSSBERG 500/590/835 Scope Railillesi varmistaa turvallisen ja miellyttävän käyttökokemuksen.

# MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### Introduktion

Tack för att du valt MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail från HAVLIN. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs detta dokument noggrant innan installation och användning.

### Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se alltid till att vapnet är oladdat innan installation eller borttagning av scope rail.
- Använd skyddsglasögon under installationen för att förhindra skador från metallspån eller skräp.
- Håll alla verktyg och installationsmaterial utom räckhåll för barn.
- Inspektera scope rail och monteringskruvar regelbundet för slitage eller skador.
- Överskrid inte de rekommenderade vridmomentsspecifikationerna när du drar åt skruvarna för att undvika skador.
- Se till att scope rail är kompatibel med din specifika Mossbergmodell (500, 590 eller 835).

### Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- För sårbara grupper, såsom barn, se till att vapnet förvaras säkert och utom räckhåll.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner för montering av sikten och tillbehör.
- Var medveten om rekyl som genereras vid skjutning; se till att scope rail är ordentligt monterad för att klara av denna kraft.
- Modifiera inte scope rail eller dess komponenter, då detta kan kompromettera säkerhet och prestanda.
- Om du märker något ovanligt beteende eller skada under användning, sluta använda produkten omedelbart och rådgör med en professionell.

### Instruktioner för Installation och Användning

#### 1. Förberedelse

- Samla alla nödvändiga verktyg: borr, gänga, skruvmejsel och de medföljande 840 tpi monteringskruvarna.
- Se till att du arbetar i en väl upplyst och ren miljö.

#### 2. Installationssteg

- Se till att vapnet är oladdat.
- För tidiga modeller av Mossberg 500 krävs borrar och gängning för installation. Följ dessa steg:
  - Lokalisera de lämpliga monteringspunkterna på mottagaren.
  - Använd en borr för att skapa hål enligt specifikationerna för monteringskruvarna.
  - Gänga hålen för att skapa gängor för skruvarna.
- Justera scope rail med de borrade hålen.
- Fäst scope rail med de medföljande 840 tpi skruvarna. Dra åt dem jämnt för att undvika vridning.
- Kontrollera justeringen av railen och se till att den är i nivå.

#### 3. Användning

- När installationen är klar, fäst din Weaverstil scope mount eller tillbehör enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera regelbundet åtdragningen av monteringskruvarna efter användning, särskilt efter skjutpass.
- Underhåll scope rail genom att rengöra den med en mjuk trasa för att förhindra korrosion.

### Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuella förpackningsmaterial på ett ansvarsfullt sätt, i enlighet med lokala återvinningsriktlinjer.
- Om scope rail blir skadad bortom reparation, kassera den i enlighet med lokala avfallshanteringsbestämmelser.
- Släng inte produkten i elden eller utsätt den för extrema temperaturer.

## Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För alla säkerhetsfrågor eller support, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som ingår i produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Korrekt hantering och installation av din MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail kommer att säkerställa en säker och njutbar upplevelse.

# MOSSBERG 500/590/835 SCOPE RAIL

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

### Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail od společnosti HAVLIN. Tento průvodce obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a směrnice, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před instalací a používáním si prosím tento dokument důkladně přečtěte.

### Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy se ujistěte, že je zbraň vybitá před instalací nebo odstraněním montážní lišty.
- Používejte ochranné brýle během instalace, abyste předešli zranění od kovových třísek nebo nečistot.
- Držte všechny nástroje a instalační materiály mimo dosah dětí.
- Pravidelně kontrolujte montážní lištu a šrouby na opotřebení nebo poškození.
- Nepřekračujte doporučené hodnoty utahovacího momentu při utahování šroubů, abyste se vyhnuli poškození.
- Ujistěte se, že je montážní lišta kompatibilní s vaším konkrétním modelem Mossberg (500, 590 nebo 835).

### Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Pro zranitelné skupiny, jako jsou děti, zajistěte, aby byla zbraň bezpečně uložena a mimo dosah.
- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro montáž puškohledů a příslušenství.
- Buďte si vědomi zpětného rázu, který vzniká při výstřelu; ujistěte se, že je montážní lišta pevně namontována, aby odolala této síle.
- Neměňte montážní lištu ani její komponenty, protože to může ohrozit bezpečnost a výkon.
- Pokud si během používání všimnete jakéhokoli neobvyklého chování nebo poškození, okamžitě přestaňte produkt používat a obraťte se na odborníka.

### Pokyny pro instalaci a používání

#### 1. Příprava

- Shromážděte všechny potřebné nástroje: vrtáčku, závitník, šroubovák a dodané montážní šrouby 840 tpi.
- Ujistěte se, že pracujete v dobře osvětleném a čistém prostředí.

#### 2. Kroky instalace

- Ujistěte se, že je zbraň vybitá.
- U starších modelů Mossberg 500 je pro instalaci nutné vrtání a závitování. Postupujte podle těchto kroků:
  - Najděte vhodné montážní body na přijímači.
  - Pomocí vrtáčky vytvořte otvory podle specifikací montážních šroubů.
  - Závitujte otvory, abyste vytvořili závity pro šrouby.
- Zarovnejte montážní lištu s vyvrtanými otvory.
- Upevněte montážní lištu pomocí dodaných šroubů 840 tpi. Utahujte je rovnoměrně, abyste se vyhnuli deformaci.
- Zkontrolujte zarovnání lišty a ujistěte se, že je vodorovná.

#### 3. Používání

- Jakmile je nainstalována, připojte svůj puškohled nebo příslušenství ve Weaver stylu podle pokynů výrobce.
- Pravidelně kontrolujte utažení montážních šroubů po použití, zejména po střeleckých sezeních.
- Udržujte montážní lištu čištěním měkkým hadříkem, abyste předešli korozi.

### Pokyny pro likvidaci

- Zbavte se jakýchkoli obalových materiálů odpovědně, v souladu s místními pokyny pro recyklaci.
- Pokud se montážní lišta poškodí nad rámec opravy, zbavte se jí v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Nevhazujte produkt do ohně ani ho nevystavujte extrémním teplotám.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo podporu se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v obalu produktu nebo navštivte webové stránky výrobce.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Správné zacházení a instalace vaší MOSSBERG 500/590/835 Scope Rail zajistí bezpečný a příjemný zážitek.